



TIB-530



TIB-422

### إجراء المستخدم!

تتبع شركة TRUE تاريخ جهازك من خلال رقمه التسلسلي. ولسهولة الرجوع إليه، سجل اسم الطراز بالكامل والرقم التسلسلي لأجهزتك أدناه. وتوجد هذه المعلومات على ملصق التسلسل الخاص بك. يختلف مكان وجود ملصق التسلسل حسب الجهاز.

اسم الطراز:

الرقم التسلسلي:

### تحذير!

تأكد من قراءة هذا المستند وفهمه بالكامل قبل تركيب هذا الجهاز أو تشغيله أو صيانته أو إصلاحه. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تعطل الجهاز أو تلف الممتلكات أو حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.



### دليل التركيب

صندوق تخزين الثلج من شركة TRUE (TIB™)  
ترجمة التعليمات الأصلية

True Manufacturing Co., Inc.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434

(636) 240-2400 • رقم الفاكس: (636)-272-2408

رقم الفاكس الدولي: (636)-272-7546 • (800)-325-6152

فاكس قطع الغيار: (800)-424-TRUE (424-8783)

قسم قطع الغيار: (636)-272-9471

لاصتلا نيوانع

هاتف الضمان: +1 855-299-3510

إيميل الضمان: WarrantyInquiries@TrueMfg.com

الهاتف الفني: +1 888-783-1429

الإيميل الفني: CommercialIce@TrueMfg.com



# شكراً لك

على إتمام عملية الشراء

## تهانينا!

الغرض الأساسي من هذا المستند هو المساعدة في تركيب وصيانة وإصلاح جهاز TRUE الخاص بك. يحتوي هذا المستند على معلومات هامة بشأن السلامة والتشغيل والصيانة والإصلاح. لا تتخلص من هذا المستند. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتنبيث أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على:

[www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator).

## تمهيد

التعريف بالإشارات و الرموز ..... 3

## معلومات هامة للأمان

احتياطات التحذير والسلامة الأساسية ..... 4  
التحذيرات بشأن الإصابة الشخصية ..... 5  
تحذيرات بشأن التخلص من صندوق تخزين الثلج ..... 5

## حول شروط الجهاز وتركيبه

مواصفات صندوق تخزين الثلج ..... 6  
قائمة مصطلحات الطراز ..... 7  
طرق عرض الخطة ..... 7  
الارتفاعات المسموحة ..... 9  
شروط توصيل السباكة ..... 10

## التركيب والإعداد

إفراغ المحتويات ..... 11  
تركيب الأرجل ..... 12  
ضبط الاستواء ..... 12  
أبعاد مستشعر مستوى الثلج (آلة الثلج من شركة True) ..... 12  
تحديد موضع ملعقة الثلج ..... 13  
تركيب حامل الصندوق ..... 13  
تركيب محول الصندوق (اختياري) ..... 14  
التعقيم الأولي ..... 14

## تشغيل صندوق تخزين الثلج

عمل الباب ..... 15  
تشغيل الحاجز ..... 16

## الصيانة والإصلاح

استبدال المكونات ..... 17  
تكرار عملية التنظيف الموصى بها ..... 18  
الأسطح الخارجية ..... 19  
إزالة الترسيب والتعقيم ..... 19  
إزالة الباب ..... 20  
إزالة الحاجز ..... 21  
استكشاف الأعطال وإصلاحها ..... 22



## تمهيد

تهدف التحذيرات والإرشادات والتوصيات الواردة في هذا المستند إلى منع تلف الجهاز أو حدوث إصابة أو الوفاة. لذا يرجى قراءة جميع التحذيرات والإرشادات والتوصيات بحرص قبل المتابعة لضمان الاستخدام الآمن المستمر لجهاز TRUE الخاص بك وصيانته.

## التعريف بالإشارات و الرموز

وفيما يلي الرموز التي قد تلاحظها في هذا المستند. وقد لا يتم عرض بعض الرموز.

تعريف كلمة الإشارة	
حالة خطرة وشيكة الحدوث، وإذا لم يتم تجنبها، ستؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	<b>⚠ خطر!</b>
حالة يحتمل أن تكون خطرة، وإذا لم يتم تجنبها، فيمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	<b>⚠ تحذير!</b>
حالة يحتمل أن تكون خطرة، وإذا لم يتم تجنبها، فقد تؤدي إلى حدوث إصابة بسيطة أو متوسطة؛ ممارسة غير آمنة.	<b>⚠ تحذير!</b>
تنبيه إجراء المستخدم، اتبع كل التوصيات من أجل تجنب تعطل الجهاز أو المنتج.	<b>! إجراء المستخدم!</b>
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	<b>! ملاحظة!</b>

رموز السلامة (تابع)	
خطر المواد المسببة للتآكل.	
خطر المواد السامة.	

الرموز الإضافية	
رمز تنبيه الإجراء الإلزامي؛ ينبه القارئ إلى الإجراءات المطلوبة أو الموصى بها. التزم بجميع الرسائل والتوصيات التابعة لهذا الرمز لتجنب تلف الجهاز أو المنتج.	
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	<b>ملاحظة &gt;</b>
راجع دليل التركيب وافهمه قبل التركيب أو التشغيل أو الصيانة.	
ارتد القفازات الواقية.	
ارتدي واقي العين.	
لا تتخلص منه بوضعه مع النفايات المنزلية الأخرى.	

رموز الأمان	
تنبيه السلامة؛ ينبه القارئ إلى مخاطر حدوث الإصابة الجسدية المحتملة. التزم بجميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب حدوث إصابة أو الوفاة المحتملة.	
مواد قابلة للاشتعال؛ خطر حدوث حريق.	
خطر التعرض لصدمة كهربائية.	
خطر الانقلاب؛ خطر السقوط.	
عنصر حاد؛ خطر القطع أو الفصل.	
خطر السحق أو القطع.	
خطر السطح المنزلق.	

## معلومات هامة للأمان

## معلومات هامة للأمان

## احتياطات التحذير والسلامة الأساسية

اتبع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي، للحد من مخاطر الإصابة الشخصية أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو الوفاة.

## ⚠ تحذير!



تأكد من قراءة هذا المستند وفهمه بالكامل قبل تركيب آلة الثلج أو تشغيلها أو صيانتها أو إصلاحها. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف الجهاز أو تعطله، أو تلف الممتلكات، أو فقدان الضمان، أو الإصابة الخطيرة، أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة شخصية أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.

- إن عدم تركيب آلة الثلج وتشغيلها وصيانتها على النحو الموضح في هذا المستند سيؤثر سلبًا على السلامة وأداء الجهاز والعمر الافتراضي للمكون وتغطية الضمان.
- يجب تركيب الجهاز وصيانتها من خلال الفنيين المتخصصين فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتنبيل أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator) وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز أو تنظيفه أو صيانتها على يد أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية أو حسية أو عقلية كاملة، أو يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات.
- لا تقم بتركيب أو تشغيل معدات تم إساءة استخدامها أو تم استخدامها بطريقة غير صحيحة أو إهمالها أو إتلافها أو تغييرها/ تعديلها من المواصفات الأصلية المصنعة.
- لا تقم بتعديل تركيب آلة الثلج أو تغييرها. ويمكن أن تؤدي التعديلات غير الصحيحة إلى التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث إصابة شخصية أو نشوب حريق أو الوفاة.
- يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.
- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.
- لا تستخدم الجهاز إلا للغرض المقصود منه على النحو الموضح في هذا المستند. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تلف المعدات أو حدوث إصابة شخصية أو الوفاة.
- حافظ على المنطقة المحيطة بالجهاز نظيفة لتجنب تعطل الجهاز بسبب المخلفات أو الأفات.
- الحفاظ على الحد الأدنى من الخلو. حدد آلة الثلج الخاصة بك الحد الأدنى للخلوص.
- لا تستخدم آلات كهربائية داخل حجرات حفظ الطعام في البراد أو المجمد، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.

## ⓘ ملاحظة!

لا يمكن تحميل الشركة المصنعة مسؤولية حدوث إصابة أو العطل الناتج من الاستخدام غير المناسب وغير الصحيح وغير المعقول.



## ⓘ إجراء المستخدم!

يجب تركيب آلة الثلج بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها.

يجب الحفاظ على جميع وصلات وتركيبات المرافق بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها.



## معلومات هامة بشأن السلامة (تابع)

## التحذيرات بشأن الإصابة الشخصية

## ⚠ خطر!

لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز أو داخله. ويمكن أن ينجس الطفل أو تحدث له إصابة شخصية.



## ⚠ تحذير!

- يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتثبيت أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator) وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.
- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية (PPE) أثناء التركيب والصيانة.
- **مخاطر الاختناق!** تأكد من أن جميع المكونات وأدوات التثبيت في مكانها بشكل آمن بعد تركيبها. تأكد من عدم سقوط أي أشياء داخل أي وحدة توزيع أو صندوق تخزين الثلج؛ قم بإزالة أي شيء فوراً.



**الأسطح المنزلقة!** يمكن أن تتسبب الرطوبة الناتجة من التصريف غير الصحيح في تكوين أسطح منزلقة بالقرب من آلة الثلج. ومن واجبك تحذير عملائك على الفور من السطح المنزلق والعمل على تجفيفه. يجب وضع علامات على جميع مناطق الأرضيات الرطبة تشير إلى أن الأرض رطبة.



- الأطراف حادة! توخي الحذر عند تحريك آلة الثلج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية.
- تجنب مناطق نقاط الضغط. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منك.



**خطر الانقلاب!** قد يشكل الجهاز خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبداً للأطفال بالتسلق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.



## تحذيرات بشأن التخلص من صندوق تخزين الثلج

## ⚠ خطر!

- خطر - احتمال نشوب حريق أو انفجار.
- هذا الجهاز يستخدم سائل تبريد قابل للاشتعال. تخلص منه بطريقة تتفق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. اتبع جميع احتياطات السلامة ذات الصلة بالتعامل مع غاز التبريد ومادة العزل القابلة للاشتعال.
- لا تتخلص من جهازك بوضعه مع النفايات المنزلية.



## حول شروط آلة الثلج وتركيبها

## حول شروط آلة الثلج وتركيبها

## مواصفات صندوق تخزين الثلج

بعض الأشياء التي يجب معرفتها عن جهازك هي كما يلي:

- يتوافق صندوق تخزين الثلج مع إرشادات NSF 12 الخاصة بنظافة تخزين الطعام.
- مصنوع من مواد عالية الجودة ومعتمدة للتلامس المباشر مع الطعام.
- جميع المواد البلاستيكية الموجودة في منطقة الطعام تحتوي على مادة TRUE Guard المضادة للميكروبات للمساعدة على منع النمو البيولوجي.
- عزل جدار جانبي سميك يعمل على زيادة حفظ الثلج.
- يُصرف الثلج الذائب بكفاءة عالية.
- يُمكن وضع ملعقة TRUE Magnascoop الحاصلة على براءة اختراع في المناطق الداخلية والخارجية لسهولة الوصول إليها.
- المفصل بطيئ الغلق يمنع غلق الأغذية بقوة أثناء جمع الثلج.
- حاجز الثلج القابل للإزالة يُسهّل عملية التنظيف.
- آلة الثلج غير مناسبة للاستخدام الخارجي.
- تأكد من أن الموقع تتوفر به مسافات خلوص كافية وتدفق هواء كافٍ لآلة الثلج.
- اقرأ جميع التحذيرات وتعليمات الصيانة واتبعها. قد يؤدي عدم تطبيق ذلك إلى تعطل الجهاز وإلغاء الضمان الخاص به.
- لا تضع الجهاز بالقرب من أي مصدر للحرارة، أو ضوء الشمس المباشر، أو الأماكن ذات الظروف المحيطة العالية أو التي لا يوجد بها خلوص مناسب للتهوية. سيؤدي وضع المعدات في هذه المواقع إلى انخفاض قدراتها وزيادة ضغوط النظام وقد يتسبب ذلك في تعطل المعدات.

## ! إجراء المستخدم!



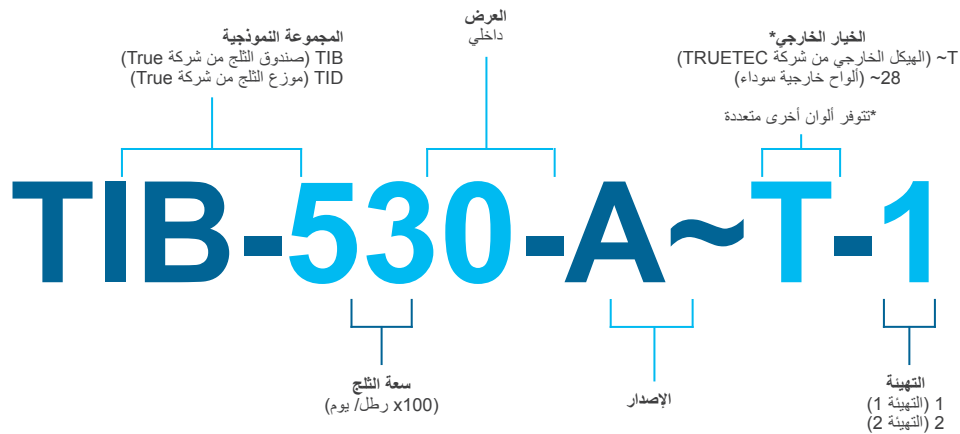
إن شركة TRUE ليست مسؤولة عن أي تلف يحدث أثناء الشحن. وافحص الجهاز بعناية بحثاً عن تلف الشحن دائماً قبل الاستلام والتركيب. وإذا كان هناك عطل، فقم بتدوين جميع الأعطال الموجودة على إيصال التسليم، وقدم مطالبة إلى شركة الشحن والتوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.

شكراً لاختيارك شركة TRUE Manufacturing لتلبية احتياجات التبريد الخاصة بك. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب. يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [truemfg.com](http://truemfg.com) الخاص بنا للحصول على التحديثات والترجمات اليدوية.

شركة TRUE تصنع كل صندوق تخزين ثلج بتقنية متطورة لضمان تصريف الثلج المذاب من جانب كل صندوق تخزين بكفاءة. نأمل أن تستمتع بصندوق تخزين الثلج الجديد وأن تستمر في الاعتماد على شركة TRUE لتلبية جميع احتياجاتك من التبريد.

## حول شروط آلة الثلج وتركيبها (تابع)

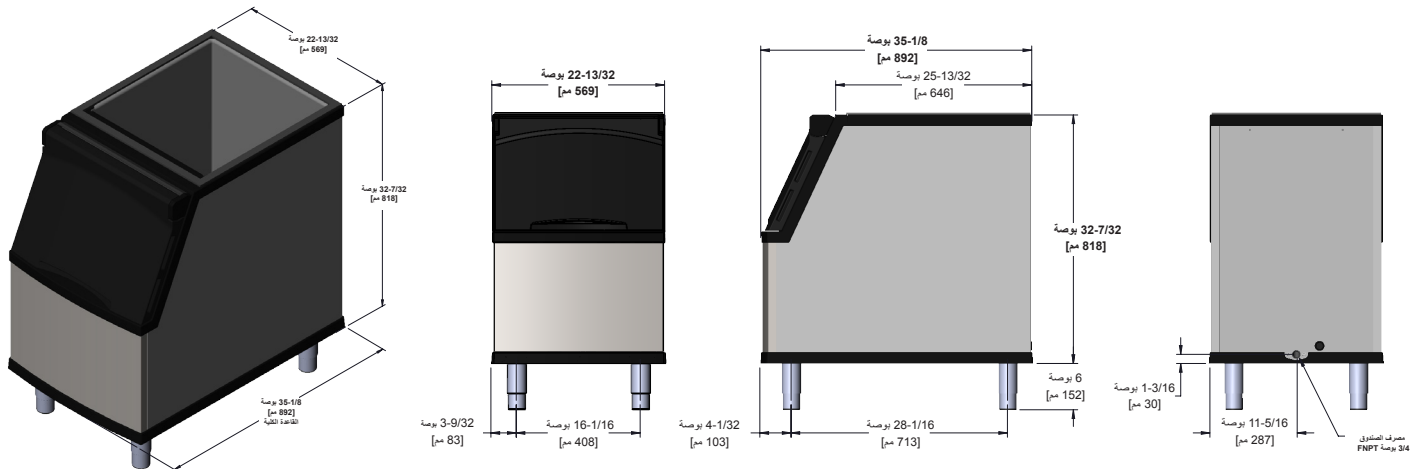
## قائمة مصطلحات الطراز



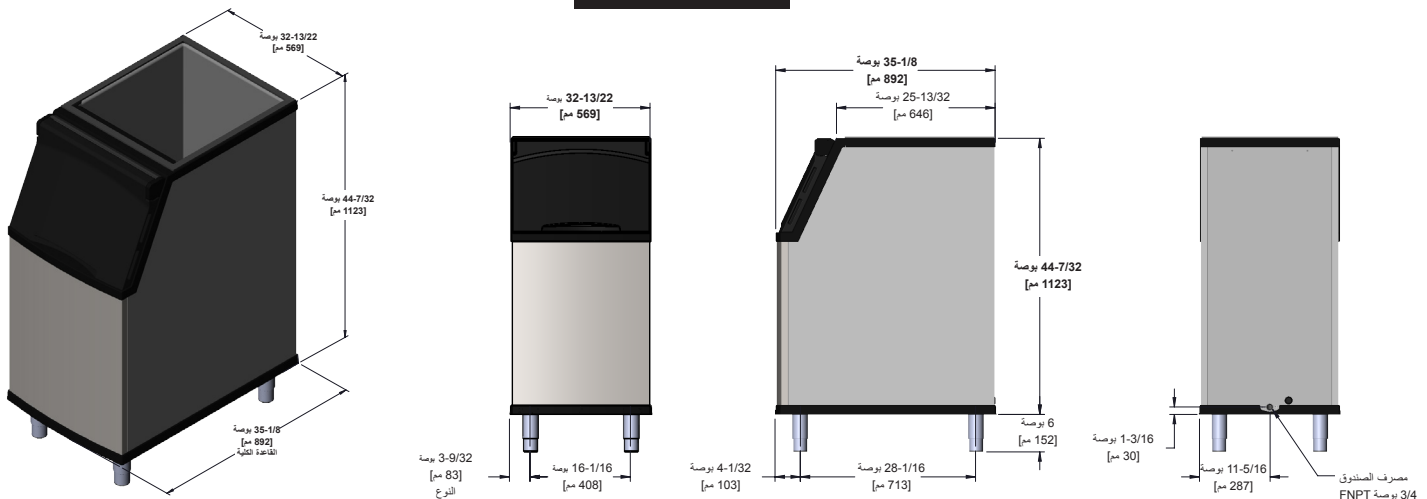
الشكل 1. مخطط مصطلحات الطراز

## طرق عرض الخطأ

## TIB-322

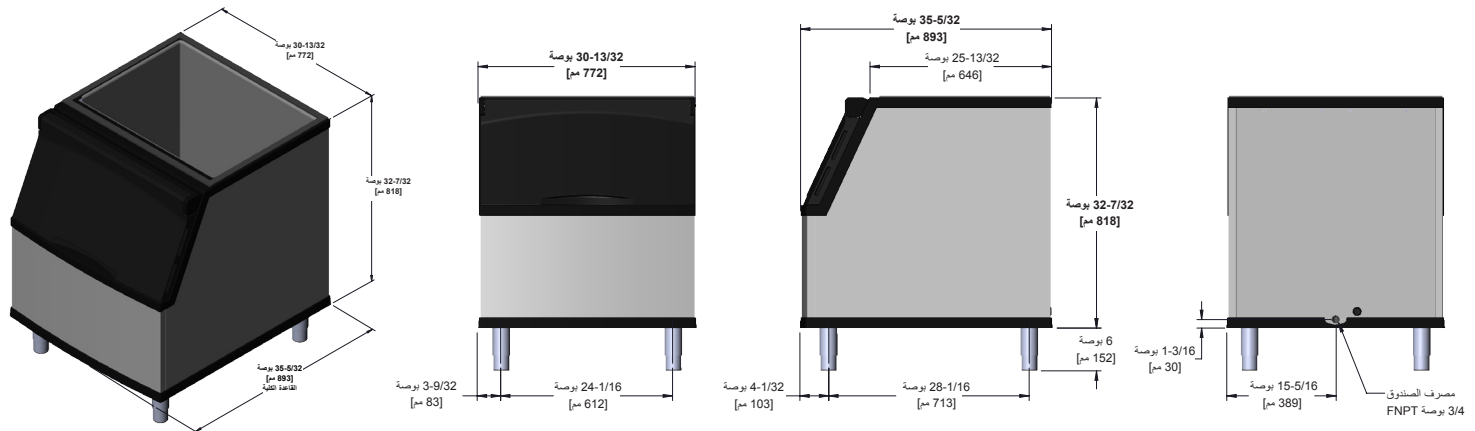


## TIB-422

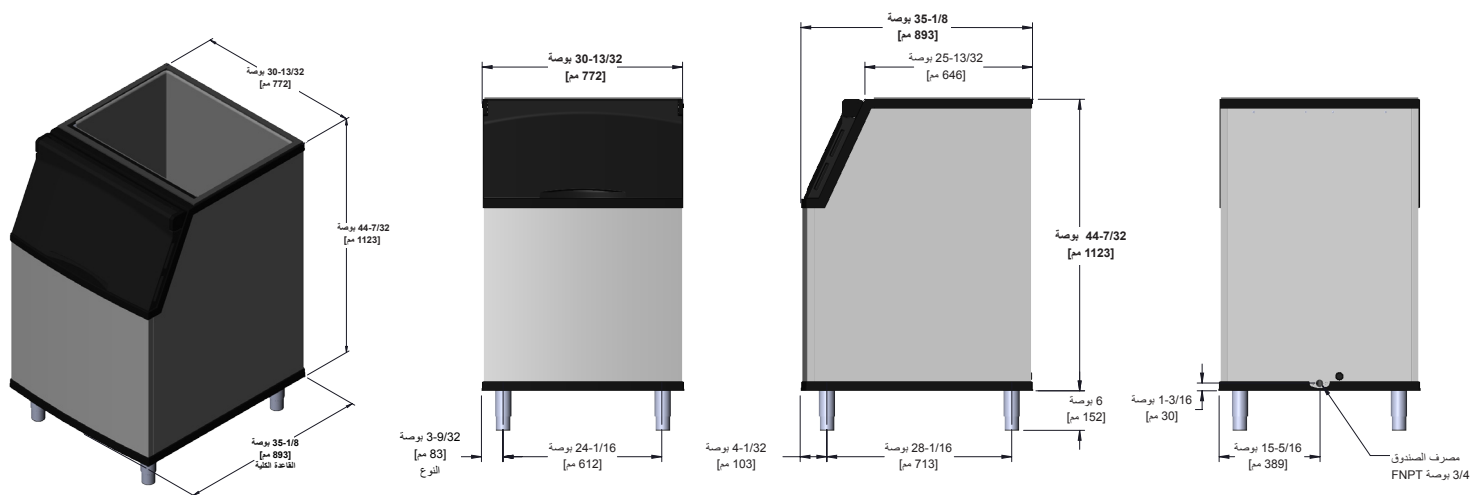


المناظر العلوية (تابع)

TIB-430



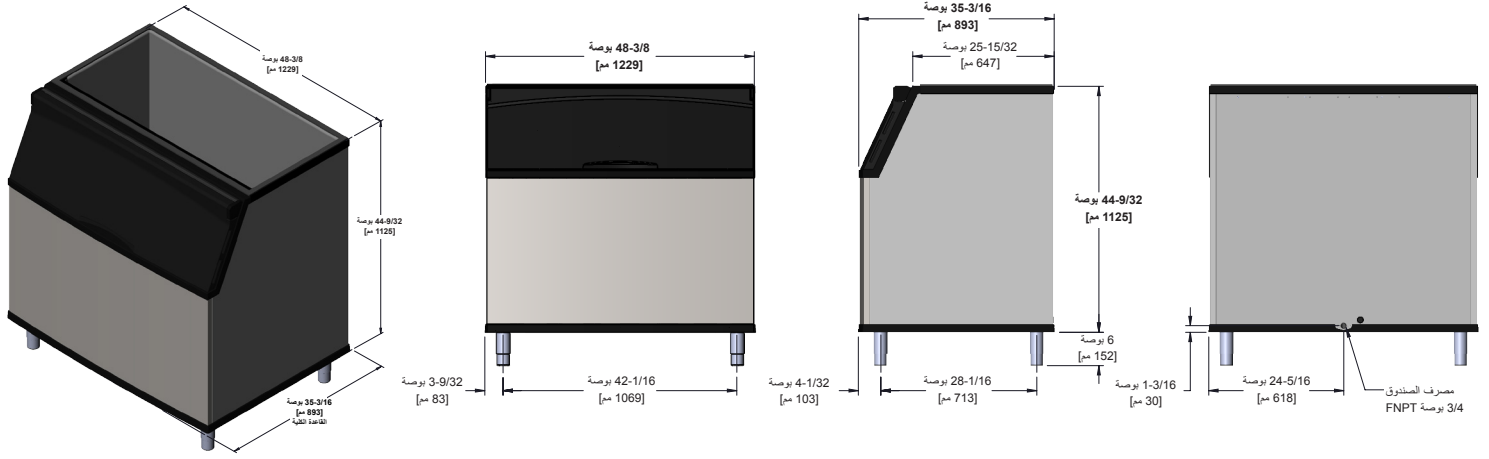
TIB-530





## المناظر العلوية (تابع)

## TIB-948

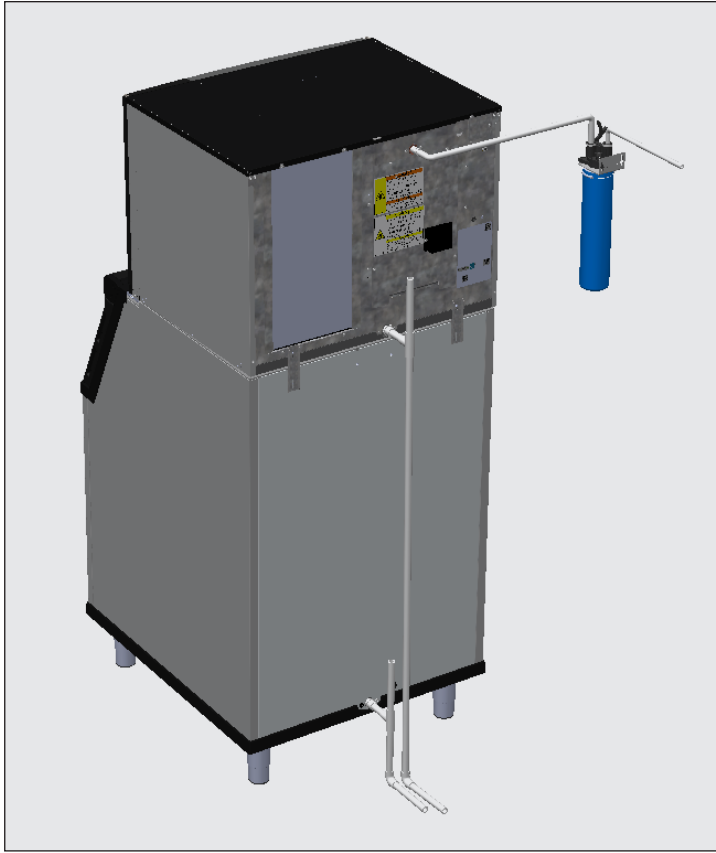


## الارتفاعات المسموحة

تَعتمد الخلوصات على آلة الثلج، وليس على صندوق تخزين الثلج.

## حول شروط آلة الثلج وتركيبها (تابع)

## شروط توصيل السباكة



الشكل 1. مثال على وصلات سباكة صندوق تخزين الثلج مع تركيب آلة الثلج. قد يختلف استخدامك.

## ⚠ تحذير!

يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. قد يؤدي عدم استيفاء هذه المتطلبات إلى تلف الجهاز، أو تلف الممتلكات، أو حدوث إصابة خطيرة.



## ! إجراء المستخدم!

افصل خطوط تصريف صندوق تخزين الثلج عن خطوط تصريف آلة الثلج. انظر الشكل 1.

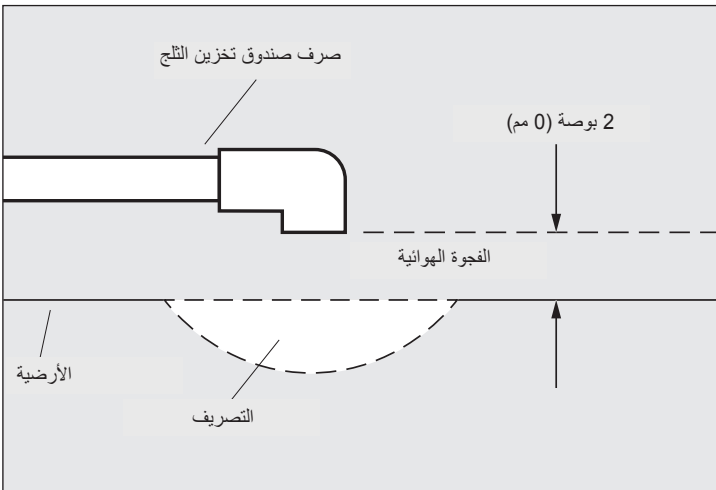
لا تتم بتوصيل خطوط التصريف مباشرة بنظام الصرف الصحي. حافظ على وجود فجوة هوائية رأسية [8,05 مم كحد أدنى] بين طرفي أنبوب التصريف وصرف الأرضية. انظر الشكل 2.



## وصلات السباكة

مقاس 4/3 بوصة تركيب داخلي TPN

وصلة التصريف



الشكل 2. قم دائمًا بتركيب أنابيب التصريف مع وجود فجوة هوائية رأسية بقطر 2 بوصة (8,05 مم) بين الأرضية ونهاية الأنبوب. الشكل ليس على حسب مقياس الرسم.

## التركيب والإعداد

## التركيب والإعداد

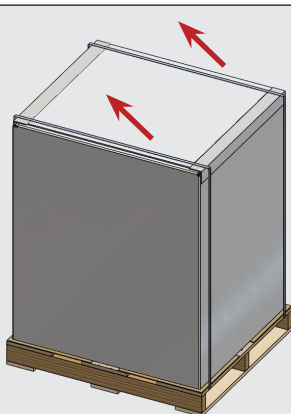
## إفراغ المحتويات

## إجراء المستخدم!

- إذا تعطل الجهاز، فقم بتدوين جميع الأعطال الموجودة على إيصال التسليم، وقدم مطالبة إلى شركة شحن التوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.



1. حرّك الجهاز أقرب ما يمكن إلى موقع التركيب النهائي.
2. اقطع أحزمة الربط. انظر الشكل 1.
3. انزع التغليف الخارجي.



الشكل 1. صندوق تخزين الثلج مُغلف. اقطع أحزمة الربط الموضحة.

## ⚠ تحذير!

**تحذير!** يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف. استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



**خطر الانقلاب!** قد تشكل آلة الثلج خطرًا بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب.  
Never allow children to climb or hang on the appliance.



**الأطراف حادة!** توخى الحذر عند تحريك آلة الثلج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكد من توخى الحذر عند الوصول تحت آلة الثلج أو التعامل مع المكونات المعدنية.

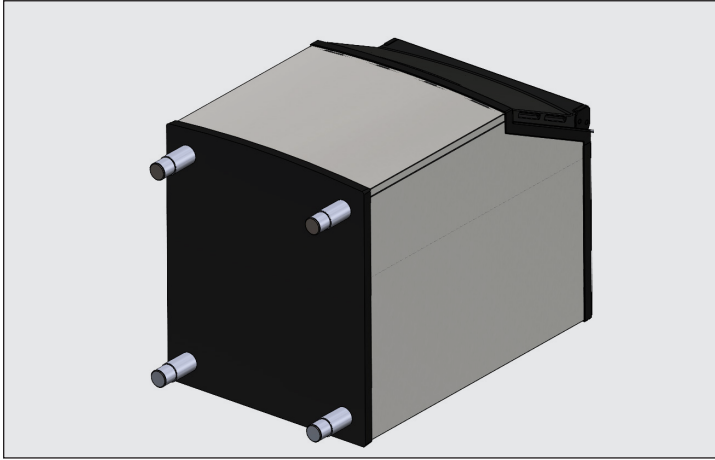


**يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط.** للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتنشيط أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator).

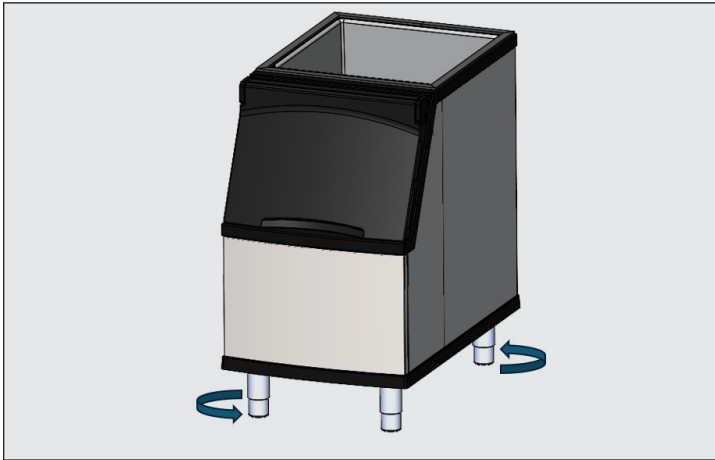


## التركيب و الاعداد (تابع)

## تركيب الأرجل



الشكل 1. الأرجل المُرَكَّبة في صندوق تخزين الثلج.



الشكل 1. أدر الأرجل لضبط المستوى.

## ⚠ تحذير!

يلزم طلب مساعدة في الرفع! وزن الصندوق يتجاوز 08 رطلاً (3,63 كجم). ارفع الصندوق أو استخدم أداة رفع. استخدم تقنيات الرفع المناسبة دائماً وإلا فقد تحدث إصابة شخصية.



## ! إجراء المستخدم!

توصي شركة TRUE باستواء صندوق تخزين الثلج قبل تركيب معدات تصنيع الثلج.



1. حدد مكان الأرجل المُعلَّقة داخل الصندوق.
2. ضع واقي الأرضية خلف صندوق تخزين الثلج.
3. ضع صندوق تخزين الثلج بحرص على واقي الأرضية.
4. ركب الأرجل داخل الفتحات المطلوبة الموجوة أسفل صندوق تخزين الثلج. انظر الشكل 1.
5. ارفع الجهاز في الوضع الرأسي بحذر.

## ضبط الاستواء

اضبط التسوية الأفقية أمام - خلف، ويمين - شمال. اضبط المفصلات حسب الحاجة. انظر الشكل 1.

- يدور في اتجاه دوران عقارب الساعة رفع الصندوق
- الدوران عكس اتجاه عقارب الساعة: خفض الصندوق

## إعدادات مسافة الصندوق الفارغ وأبعاد الصندوق الكامل بالنسبة لجهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True

صندوق التخزين	مسافة الصندوق الفارغ	أبعاد الصندوق الكامل
TIB-322	77 سم	30 سم
TIB-422	108 سم	20 سم
TIB-430	77 سم	30 سم
TIB-530	108 سم	20 سم
TIB-948	108 سم	20 سم

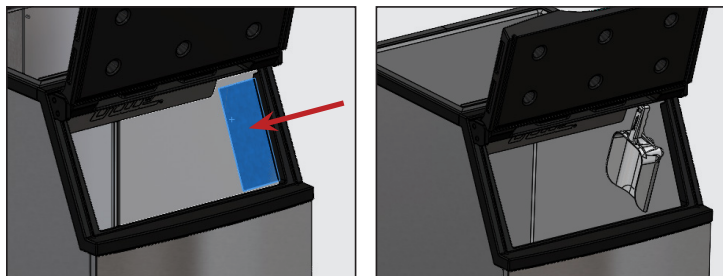
## مستشعر مستوى الثلج (بالنسبة لآلة مكعبات الثلج من شركة True)

يرجى الاطلاع على الجدول لمعرفة إعدادات مسافة الصندوق الفارغ (EBD) وأبعاد الصندوق الكامل (FBD) بالنسبة لجهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM). يقرأ جهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM) قيمتي مسافة الصندوق الفارغ (EBD) وأبعاد الصندوق الكامل (FBD) بالسنتيمتر. يرجى الاطلاع على "إعدادات مستشعر مستوى الثلج" في دليل تركيب جهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM) لضبط الإعدادات.

## التركيب و الاعداد (تابع)

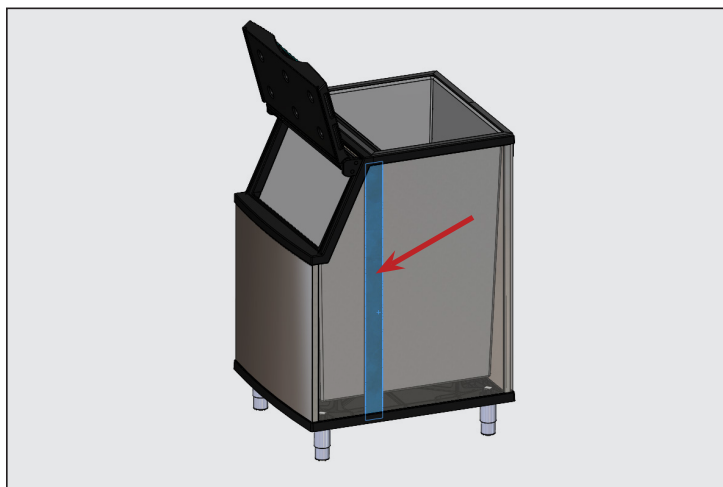
### تحديد موضع ملعقة الثلج

تلتصق ملعقة الثلج مغناطيسيًا بصندوق تخزين الثلج. انظر الاشكال من 1 الى 3.



الشكل 2. منطقة التصاق ملعقة الثلج الداخلية. والجانب الآخر غير ظاهر.

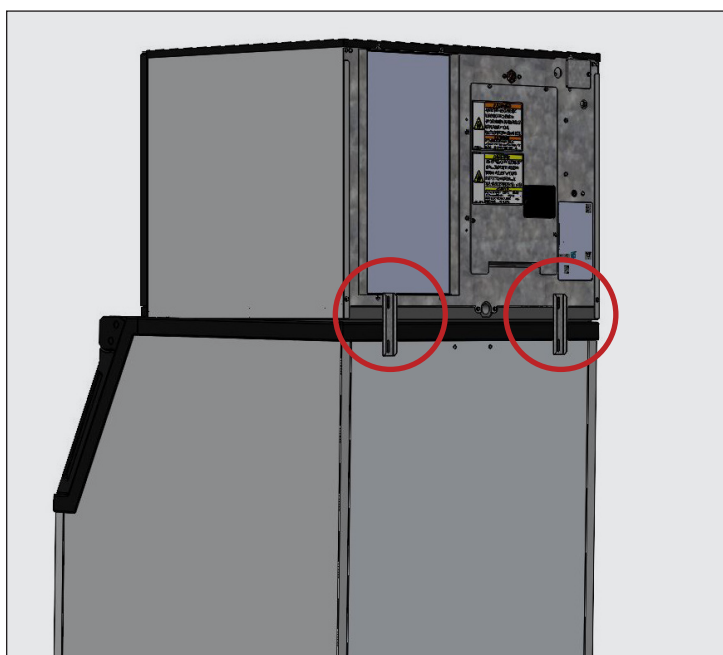
الشكل 1. التصاق ملعقة الثلج مغناطيسيًا بصندوق تخزين الثلج.



الشكل 3. منطقة ملعقة الثلج ذات مقبض الخارجية. والجانب الآخر غير ظاهر.

### تركيب حامل الصندوق

ثبّت آلة الثلج بصندوق تخزين الثلج! قم بتركيب حوامل الصندوق دائمًا. انظر الشكل 1.



الشكل 1. حوامل الصندوق المثبت.

## التركيب و الاعداد (تابع)

## التعقيم الأولي

## ⚠ خطر!

مواد التنظيف الكيميائية شديدة التآكل.

تجنب ملامسة العينين والجلد.

ارتد قفازات مطاطية ونظارات واقية للعينين عند التعامل.



1. قم بتحضير محلول مكون من 1,5 أونصة سائلة (44 مل) من مبيض الكلور (5,25% هيبوكلوريت الصوديوم) إلى 3 جالون. (11,4 لتر) من الماء الدافئ.

2. أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 21).

3. باستخدام محلول التعقيم، طهر ملعقة الثلج والحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج.

## ⚠ تحذير!

لا تشطف المناطق/ الأجزاء المعقمة بعد تعقيمها. اتركها حتى تجف بالهواء.



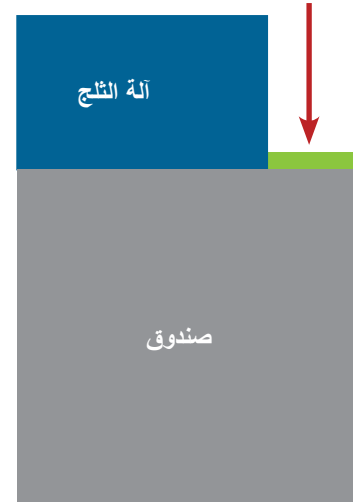
4. اترك الأسطح المطهرة تجف في الهواء. ثم أعد تركيب الحاجز.

## محولات صناديق الثلج (اختياري)

تغطي محولات الصندوق الفتحة عندما يكون صندوق تخزين الثلج أوسع من آلة الثلج. انظر أمثلة لعمليات التهيئة الممكنة أدناه. للشراء، اتصل بقسم قطع غيار شركة TRUE على رقم 800-424-8783 أو [PartsInquiries@TrueMFG.com](mailto:PartsInquiries@TrueMFG.com). يرجى الاطلاع على الخيارات المتاحة أدناه.

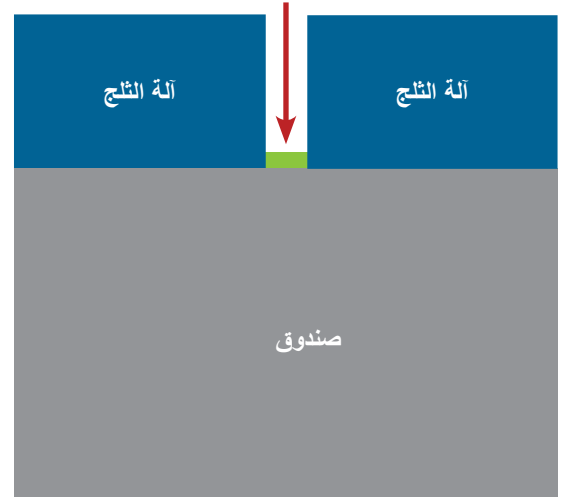
حجم محول الصناديق	رقم قطعة الغيار
4 بوصة	228243
8 بوصة	228242
18 بوصة	228244

## محول الصندوق



الشكل 1. آلة الثلج مثبتة على جانب واحد من الصندوق.

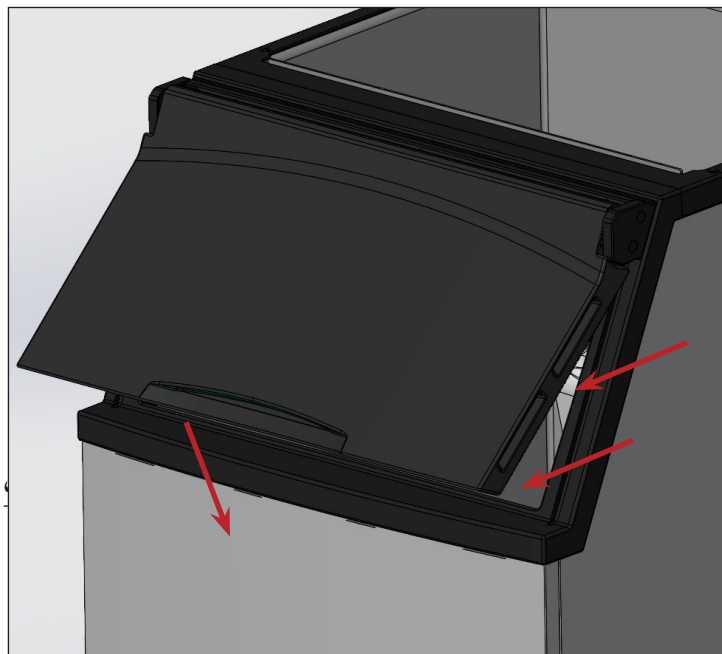
## محول الصندوق



الشكل 2. آلات الثلج مثبتة على جانبي الصندوق.

## تشغيل صندوق تخزين الثلج

## تشغيل صندوق تخزين الثلج



الشكل 1. أماكن مقابض الباب؛ الجانب الآخر غير ظاهر.

## ⚠ تحذير!

الأسطح المنزلة! ركب صندوق تخزين الثلج مع الحاجز دائماً. يمنع الحاجز سقوط الثلج من الصندوق أثناء فتح باب الصندوق. قد يؤدي عدم فعل ذلك إلى خطر الانزلاق.



## ! إجراء المستخدم!

تحقق من مستوى الصندوق قبل التشغيل لضمان تصريف المياه بشكل صحيح.



## ! ملاحظة!

تؤثر درجة الحرارة المحيطة على سرعة إغلاق الباب. في حالة وجود مقاومة عند فتح الباب أو احتكاك الباب بالحوامل، يرجى الاطلاع على قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

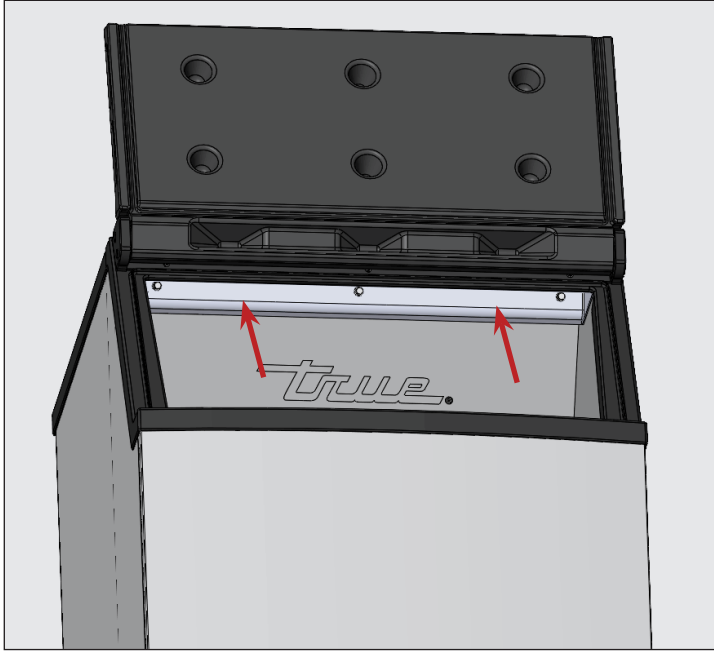


باب صندوق الثلج مزود بخاصية المفصل ذو الغلق البطيء. ادفع باب الصندوق برفق دائماً لغلقة؛ لا تغلق الباب بقوة. سيبقى الباب ثابتاً في مكانه عند فتحه.

يرجى الاطلاع على أماكن مقابض الباب في الشكل 1.

## تشغيل الخزانة (تابع)

## تشغيل الحاجز



الشكل 1. الحاجز مُركَّب.

## ⚠ تحذير!

الأسطح المنزلة! ركب صندوق تخزين الثلج مع الحاجز دائمًا. يمنع الحاجز سقوط الثلج من الصندوق أثناء فتح باب الصندوق. قد يؤدي عدم فعل ذلك إلى خطر الانزلاق.



## ! إجراء المستخدم!

تأكد من فحص إحكام ربط براغي الحاجز بصورة دورية.



يأتي الحاجز مُركَّبًا. انظر الشكل 1.

في حالة إزالته للتنظيف، يُرجى دائمًا إعادة تركيب الحاجز قبل استئناف التشغيل.



## الصيانة والإصلاح

## الصيانة والإصلاح

## ⚠ تحذير!

**خطر الانقلاب!** قد تشكل آلة الثلج خطرًا بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبدًا للأطفال بالتسلق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.

يلزم وجود شخصين أو أكثر لتحريك هذا الجهاز لمنع انقلابه.



## ! إجراء المستخدم!

لا تستخدم معدات التنظيف الكهربائية أو الألياف السلكية أو الكاشطات أو الفرش السلكية على الأجزاء المصنوعة من الاستانلس ستيل أو الأسطح المطلية.



## ! ملاحظة!

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.



## استبدال المكونات

## ! إجراء المستخدم!

استبدل المكونات بمكونات أصلية من الشركة المصنعة للمعدات (OEM). وقد يؤدي استخدام المكونات غير أصلية إلى إلغاء ضمان شركة TRUE.



## ⚠ تحذير!

يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. وللحصول على مساعدة بشأن الوصول إلى فني مؤهل، يرجى زيارة موقع شركة الخدمة لدينا عبر هذا الرابط [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator)

شركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.

قم بإيقاف تشغيل جميع المرافق وإغلاقها (الغاز، والكهرباء، والماء) وفقًا للممارسات المعتمدة أثناء الصيانة أو الإصلاح.



يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف. استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



**الأطراف حادة!** توخي الحذر عند تحريك آلة الثلج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت آلة الثلج أو التعامل مع المكونات المعدنية.

ابق بعيدًا عن نقاط الضغط، مثل المسافة بين أبواب الجهاز والخزانين المحيطة. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منك.



للحصول على قطع الغيار الأصلية من الشركة المصنعة للمعدات (OEM)، يرجى التواصل مع قسم قطع الغيار لدينا على رقم 800-424-8783 أو عبر البريد الإلكتروني [PartsInquiries@TrueMfg.com](mailto:PartsInquiries@TrueMfg.com).

## الصيانة والإصلاح (تابع)

## تكرار عملية التنظيف الموصى بها

## ! إجراء المستخدم!

لا تستخدم معدات التنظيف الكهربائية أو الألياف السلكية أو الكاشطات أو الفرش السلكية على الأجزاء المصنوعة من الاستانلس ستيل أو الأسطح المطلية.



## ! ملاحظة!

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.



يتحمل المستخدم مسؤولية الحفاظ على آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج (أو الموزع إن أمكن) بحالة جيدة وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل.

جدول الصيانة الوارد أدناه هو الدليل الإرشادي. قد تكون هناك حاجة إلى إجراء المزيد من عمليات الصيانة المتكررة اعتماداً على جودة المياه والبيئة ولوائح الصرف الصحي المحلية.

## جدول عملية التنظيف الموصى بها

التردد	المكونات	المهمة
يوميًا	ملعقة الثلج	نظفها باستخدام مطهر أو منظف محايد ثم اشطفها جيدًا.
نصف سنوي	آلة الثلج والصندوق (أو الموزع، إن وجد)	عملية إزالة الترسيب والتعقيم.

## الصيانة والإصلاح (تابع)

## الأسطح الخارجية

بالنسبة للأجزاء البلاستيكية أو المطلية بالمسحوق، استخدم الماء الدافئ والصابون للتنظيف. لا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو المذيبات المماثلة.

## إزالة الترسيب والتعقيم.

## إزالة الترسيب

1. قم بإعداد محلول مكون من 10 أونصة (296 مل) من مزيل الترسيب السائل داخل آلة الثلج من شركة TRUE مع 1 جالون (3,8 لتر) من الماء الدافئ.

**ملاحظة** في الحالات التي يكون فيها تراكم الترسيب شديد بشكل خاص، استبدل كميات متساوية من مزيل الترسيب بآلة الثلج والماء الدافئ.

2. أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 21).

3. باستخدام محلول إزالة الترسبات الكلسية وفرشاة من النايلون الناعم أو قطعة قماش أو إسفنج، قم بتنظيف ملعقة الثلج والحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج جيدًا.

4. اشطف جميع الأسطح منزوعة الترسبات الكلسية جيدًا بالماء النظيف قبل بدء عملية "التعقيم".

## التعقيم

1. قم بتحضير محلول مكون من 5,1 أونصة سائلة (44 مل) من مبيض الكلور (5,25% هيبوكلوريت الصوديوم) إلى 3 جالون (11,4 لتر) من الماء الدافئ.

2. أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 12).

3. باستخدام محلول التعقيم، نظف ملعقة الثلج والحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج.

## تحذير!

لا تشطف المناطق/الأجزاء المعقمة بعد تعقيمها. اتركها حتى تجف بالهواء.

4. اترك الأسطح المطهرة تجف في الهواء. ثم أعد تركيب الحاجز.

## ⚠ خطر!

مواد التنظيف الكيميائية شديدة التآكل.  
تجنب ملامسة العينين والجلد.  
ارتد قفازات مطاطية ونظارات واقية للعينين عند التعامل.



## ⚠ تحذير!

خطر المواد السامة! لا تخطئ مزيل الترسبات مع مواد التعقيم. قد يصدر منها أبخرة ضارة.



## ❗ إجراء المستخدم!

توصي شركة TRUE باستخدام مزيل ترسبات آلة الثلج من شركة TRUE. للشراء، اتصل بقسم قطع غيار شركة TRUE على رقم 800-424-8783 أو [PartsInquiries@TrueMFG.com](mailto:PartsInquiries@TrueMFG.com). في حالة استخدام مزيل ترسبات ليس من شركة TRUE (أمن على النيكل)، فإن التخفيف الموصى به لغمر الأجزاء هو 3 أونصة سائلة (7,88 مل) لكل 1 جالون (3,8 لتر).

قد يؤدي استخدام مزيل الترسبات غير الموصى به إلى إلغاء الضمان.



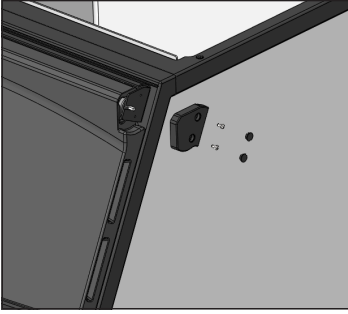
## الصيانة والإصلاح (تابع)

## إزالة الباب

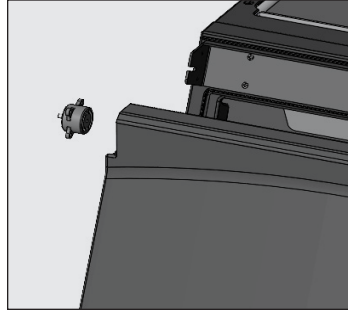
1. أزل أغطية طرفي حامل الباب. انظر الشكل 1.

2. اسحب الباب للأمام.

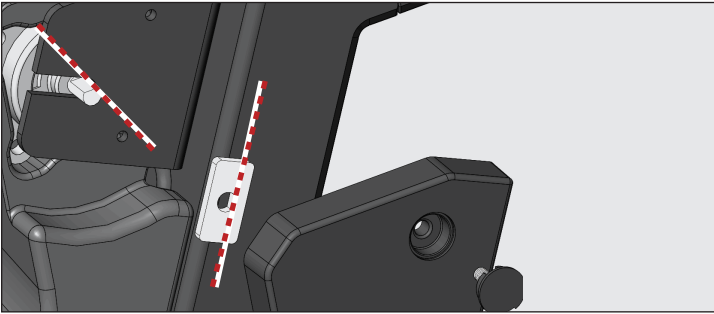
**ملاحظة** > يتم تثبيت المثبتات في مكانها بواسطة أغطية طرفي حامل الباب، وقد تسقط في هذه الحالة. انظر الشكل 2. عند إعادة تركيب المثبت، تأكد من محاذاة حافة العمود المسطحة مع الحافة المسطحة داخل غطاء طرفي حامل الباب. انظر الشكل 3.



الشكل 1. صورة مكبرة لغطاء طرفي حامل الباب، والبراغي، وأغطية البراغي.

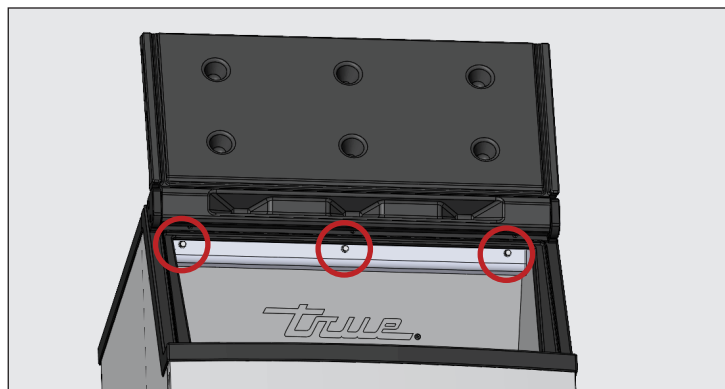


الشكل 2. بعد إزالة غطاء طرفي حامل الباب، يستقر المثبت بحرية في الباب.

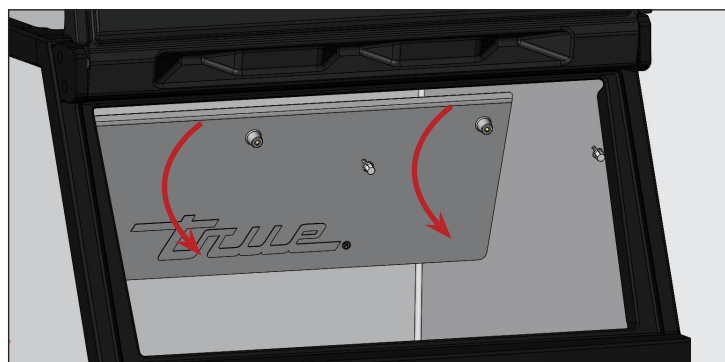


الشكل 3. قم بمحاذاة الحواف المسطحة (المشار إليها بالخطوط المنقطعة) للمثبت وغطاء طرفي حامل الباب أثناء إعادة التركيب.

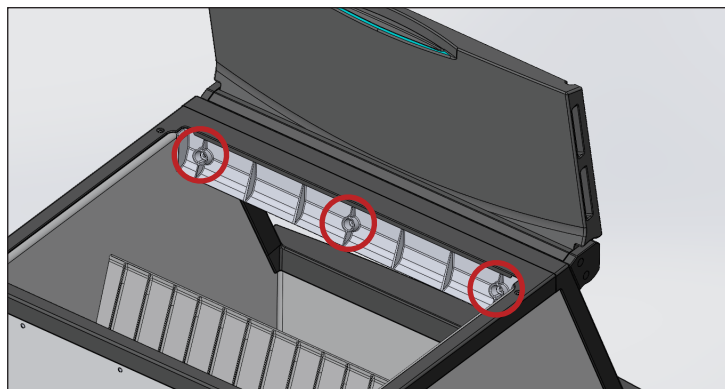
## الصيانة والإصلاح (تابع)



الشكل 1. أماكن براغي الحاجز الضاغطة.



الشكل 2. حرك الحاجز للخلف لإزالته.



الشكل 3. فتحات تركيب الحاجز. منظر خلفي من أعلى.

## ⚠ تحذير!

عند الصيانة، لا تسقط براغي الحاجز داخل صندوق التخزين.  
تأكد من إحكام ربط براغي الحاجز أثناء إعادة التركيب.



## إزالة الحاجز

1. أزل المسامير. انظر الشكل 1.
2. حرك الحاجز باتجاه الجزء الخلفي من الصندوق. ثم قم بخفض الحاجز ثم اسحبه للأمام. انظر الأشكال من 1 إلى 3.

## الصيانة والإصلاح (تابع)

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

يرجى التحقق من العناصر الواردة أدناه قبل الاتصال بمقدم خدمة الصيانة.

للحصول على قطع الغيار الأصلية من الشركة المُصنَّعة للمعدات (OEM)، يُرجى التواصل مع قسم قطع الغيار لدينا على رقم 800-424-8783 أو عبر البريد الإلكتروني [PartsInquiries@TrueMfg.com](mailto:PartsInquiries@TrueMfg.com).

المخطط العام لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الإصلاح الممكن
وجود ماء في قاع الصندوق	تركيب التصريف بشكل غير صحيح	يجب أن يكون التصريف مفتوحًا مع وجود فجوة هوائية وميل صحيح
	لا تحتوي آلة الثلج والصندوق على أماكن تصريف منفصلة	تركيب التصريف بشكل صحيح
	انسداد التصريف	نظف فتحة التصريف
الثلج في الصندوق لا يتساقط	الثلج يُكوّن قسبة من الثلج	اكسر قسبة الثلج بالمضرب
		تأكد من عدم تسريب الماء من آلة الثلج إلى الصندوق
يتساقط الثلج على الأرض عند فتح باب الصندوق	الحاجز في وضع غير صحيح	أعد ضبط الحاجز
الثلج الموجود في الصندوق متجمد ولن ينفذ	لا يتم تفريغ الصندوق بصورة منتظمة	أفرغ الصندوق لإزالة الثلج المتجمد بصورة منتظمة
		تأكد من عدم تسريب الماء من آلة الثلج إلى الصندوق
		إذا لم تُحل المشكلة، فاقض إعداد مستشعر مستوى الثلج؛ يرجى الاطلاع على دليل آلة الثلج
الباب يغلق بسرعة كبيرة	درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا	انخفاض درجة الحرارة المحيطة
	تجاوزت المفصلات العمر الافتراضي	استبدل المفصلات
الباب يغلق ببطء شديد	درجة الحرارة المحيطة منخفضة جدًا	ارتفاع درجة الحرارة المحيطة
	الباب يحتك بحامل الباب	استبدل حامل الباب
ملعقة الثلج لا تلتصق	قد لا تحتوي الملعقة على مغناطيس	تأكد من وجود مغناطيس في الملعقة؛ وإذا لم يكن موجودًا، فاستبدل الملعقة
	محاولة لصق الملعقة خارج المنطقة المخصصة للالتصاق	تحقق من أماكن مناطق الالتصاق.

ملاحظات:

Lined area for notes.

